

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes 0'50 Ptas.
Estranjé un any 9'00
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
Buzón: Kiosko, A. Cabrices.—Cort.

DIRECTÓ PROPIETARI
ES MASCLE ROS



Anuncis a n'és **FOCH Y FUM**.

(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o ver.) . . . 70 Ptas.
Id. mitja 40
Id. quarta part 25
Versos de 10 retxes, décima . . . 2
Id. de 5 id. quintilla 1
Amb prosa cinch céntims per paraula.

10 céntims.

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

EN JORDI MARTÍ ROSSELLÓ (a) ES MASCLE ROS
VA MORÍ

Dijous día 22 d' Abril de 1920 a les 8 d'es dematí ple de vida *solteril* y a sa tenre edad de 28 añys, 9 mesos y 12 dies víctima de 7 añys, 9 mesos y 12 dies de amoroses relacions no interrumpides amb sa seua *Famella Rossa*.

Q. E. P. D.

Sa desconsolada y perjudicada Fábrika d'es Gas, sent vivament tan irreparable pèrdna, perque ja s'ha acabat alló de tirá pessas de quatre dins es contadó perque es llum no s'apagás.

Bon repós y bon remey.

Día 22 d' Abril a les 8 y pico d'es dematí resucitá a n'el Mon d'es casats, ahont vengué carregat amb sa creu matrimonial y que per molts añys sia, dispost a redimí amb sos seus *chistes* calents sa juventud malcasadissa que tant es capás d'apurá sa paciència a una sogra, com té quebrá en Pep d'es Mobles. Amb aquesta esuela ofereix novament a n'es lectors es domèstic d'ell y sa seua señoa, Arabí 6 pral. Palma.

Sa Direcció de Foch y Fum s'ha dignada concedí 365 dies de vida cada any a tots es devots *foquifumofils* que setmanalment comprin es seu setmanari honraat es Directó Propietari que fins día 22 va essé en Jordi, de día 22 endevant serà *Mestre Jordi* o *D. Jordi* y es fácil que tan amunt sa fasse, que hajem d'arribá a dirli s'aviadó Jordi. Amen.

Toros per día 25 d' Abril

Sis novillos de s'acreditada ganaderia de Don Ramón Clairac, que sa cuidaran de despatxá con *todas las de la ley*, es renombrats, afamats y popularisats matados *David, Esteban y Olmos*. Hey anirém si no plou.

Versos pancariteros (1)

Per L'Anjel a n'és Castell ses famellas enant botaven moltes d'ellas enseñaven hasta es pel... de sa coua.

Hey havia na Coloma que asseguda a Sa Pradera per mostrá una trobiguera noltres li verem sa ... calsa.

A Portals en Jaume Tel amb s'atlota es barayá, y diuen que li arrancá un manat ben gros de... crepé.

A Calaneranch en Feliu mentres que a juli botava a ses atletes mostrava sense volé... es mariotto.

A Bendinat en Raul a na Mariquita Trenta li va pegá tal sempenta que li va fe mostrá... es refajos.

CAP VERJO.

(1) Com que aquests versos son fets després d'un empatx de panades y beure molt de vi, es poeta no estava inspirat per consona, axí es que voltros ja cerqueren consonant ahont no n'hi haje y li hey posáu.

Lluchmajorerentjant

El seño Calóns es s'homo de sa lley. El seño Calóns es aquell seño (y duro en so seño) que moltes vegadas, moltíssimes vegadas ha pronunciat aquestes sacramentals paraulas: (sacramentals per essé pronunciadadas p'el seño Calóns.) Axó es ilegal, axó es incompetent!

El seño Calóns, trobá en certa ocasió, que es càrrecs de recadados de Consums y Contribucions que el seño Tomás Catañy y Cirerol respectivament desempeñaven, encara que de dret no heu fossen, no creu competens en so càrrach de concejal.

Amb axó estám conformes amb el seño Calóns, pero després d'aquesta conformidad, preguntám a n'el seño Alcalde com a President de sa Corporació Municipal:

«Es legal o ilegal q'un seño con todas las barbas... legales, (un poch escapsadas per cert) com el seño Monserrat Tomás, siga es President de sa Junta d'es Censo Electoral es mateix temps que concejal? Es legal o ilegal, es compatible o incompatible, que el seño Calóns siga conserge d'«El Porvenir» essent concejal o per milló d' es primé Tinent Alcalde, allá ahont aquesta entidad suministra es fruit per s'alumbrat municipal?»

Y en cas que siga legal y compatible, es sentit comú, sa rahó, sa llogica y alló que en dobbés no troben a plassa, permeteu o no permeteu qu'un individu siga es representant y per conseguint es defensor de sa part venedora y de sa compradora? Si per exemple hey havia una diferenci entre «El Porvenir» y s'Ajuntament, referent a s'alumbrat públich seño Calóns partenesquent a sa Junta de Govern de sa primera y essent es primé Tinent Alcalde de s'altra part contratant, dins quin platillo de sa balansa de sa justici deixaria caure es pes de sa seva influenci? Ahont posaria es fiel de sa dita balansa?

Esperám qu'el seño Alcalde, (com a bon pitot) mos contestará a volta de corren, d'una manera clara y llampant a totas ses preguntas que mes amunt li feim.

s'aigo, es Comandant de municipals sa cuida de repartirli d'una manera justa y equitativa... a tots es que votáren per noltros (*aplausos de la mayoría*.)

«Que n'hi hagné un que destapá sa fibla sense está autorisat, per prende s'aigo a un socialista? Ja heu sé. Era en Dolset, una especi d'*ánima mea* y además aquest te escusa; es un... esquirol. (*Aplausos en los bancos idóneos y mauristas*.) (*Protestas en los bancos de la izquierda*.) (Públich fent es beyót.)

Es diumenje de l'Anjel es mauristas anaren a fé un diná a Gracia y es Datistas a Cura.

Antes de parti, ets esquirols regalaren una vara de llana en so pom d'or a D. Miquel Mataró. Es discurs de rubrica va essé pronunciat per D. Juan Culdelena, una especi d'espanta milans, diguent entre altres cosas:—Aquesta vara en mans de D. Miquel no sa torcerà may.

Un homonet vey que heu senti digué:—«Aquesta que l'hi regalen no sa torcerà may,» axó fa suposá que ets esquirols ja li han fet torça s'altra.

De públich sa diu, que després d'havé arribat de Gracia y Cura es Dato-Mauristas, sa reuniren a n'és Teatro Mataró per doná un mitin y un d'ets oradors digué:—«Que hey havia un concejal qu'era un perill per sa tranquilidad públich y que s'imposava sa necesidad de amollarli un lleó per ferli desaparèixa!»

Mes tart hem sabut q'és lleó que han de amollá a un concejal d'es nostro Ajuntament, segons s'oradó maurista, es s'ase de Barbasul.

Hey há criaturas que a cualsevol cosa diven un lleó.

ESTILE-ETE.

Telegrama Llombars

Setmana qui vé asunto Chancha escandol donat ca sa vehinada.

Agencia Santañinera.

Y to assegurar

Cine

Si a La Protectora vas creu que no t'has de queixá y se cert que hey tornarás perque lo que allá hey veurás enloch heu podrás trobá.

Cine

Xerrada famelluda

Idó sí. Es sindicalistas sortiren fent cosa noble de dins sa Casa d'es Poble per causa d'es socialistas.

Digau. Qu'es lo que passá per quedarsé desunits?

Sa causa d'aquets enfits es lo que vatj a contá:

Demunt s'Obrero Balear órgano d'es socialistas combaten sindicalistas posantlós amb mal estar.

¿Que heu fan amb mala manera?

Los tractaven de Trampistas

hasta que es sindicalistes demunt sa Cultura Obrera, articles varen posá

firmats per tres companeros.

Pero, aquells tres matuteros

prest los vareu processá,

y treurerlós resolgueren

de dins sa Casa d'es Poble.

— Axó trob qu'es molt innoble.

— Cuant ja ells tres defora eren

s'Ateneo va enviá

un trepe o n'es socialistas

demanantlós quinas pistas

tenien per expulsá,

mes ells no los contestaren.

— ¡Molt mal fet no contestá!

— Malament varen obrá,

y amb vista d'axó, es donaren

de baixa es sindicalistas

junts amb so seu Ateneo

no volguent sufrí es jaleo

que mouen es socialistas

allá dins cada moment.

— Jo no n'estava enterada.

— Y reunits ahí empassada

celebraren junta urgent

y asisti un d'ets expulsats

sent que era de directiva

y es socialistas d'oliva

sa posaren ulsurats.

— Basta hey haje concejals.

— Totduna el feren sorti

y ell, está clá, va parti

que sinó es municipals

que a defora s'esperaven

el guessen duit a tancá.

— ¿Es socialisma axó fa?

— Vejent d'es modo que obraren

es fanátichs socialistas

que tocan sempre el violón,

sortiren d'es seu salón

totduna es sindicalistas

per poré está molt milló.

— Y un mes forsa axi recuy,

es socialistas d'avuy

ja van mostrant es... Uentó.

CAP NOVELL.

Es un primor

Pintó

Carretóns molt ben pintats com no los heuréu vists may amb celós garantisats pues fa trebais ben deixats es pintó Bartomeu Gay.

Pintó

Telegrama de Lluchmajó

Centrales eléctricas inteligencia pronto aumento precio electricidad pur parlars montar nueva central cooperativa eléctrica. Datos próxima semana.

Agencia Contraveneno.

D'INCA

Escándol fenomenal a sa sesió Municipal de dia 15 d'Abril.

Ja havien comensat cuant vatj entrá dins es salón y ma trob amb un butiburrillo entre nostro Alcalde y un espectador; aquell havia abandonat el seu sillón presidencial y a grandes voces ordenava sa detenció d'aquest, lo cual va du a la práctica un guardia municipal.

¿Quins eren els motins?

Es desahogo d'haver aplaudit sa peroració d'el Senó Payeras.

Es cert que tot espectador deu havé de callá y fe de mirón, pero ma cregui nostro Alcalde que faltas mes graves cometen los Seños Concejals mestre Miquel Durán y algún altre, que continuament interrumpen y escainan sense la venia d'es President y axi resulta que los que devan dar llum donan fum.

¿Estám entesos?

Cuant un infantó desde petit s'acostuma a veura actes immorals de los seus pares, lo probable es que en su dia fassi lo que ha vist fé; y segurament si es públich Inquero hagués presenciá ses sesiones municipals y vist que los Seños Batle y Concejals sa guardaven el respecta y consideracions que per decoro devan guardarsé, no mos trobariem a n'aquestas.

¿Quiu de los inqueros no ha pogut comprova que nostro salón de sesiones sembla una bugaderia de roba bruta?

Insultos a granel de Alcalde Concejals y viceversa.

¿Es axi com s'administra?

Per tot arreu sa sentan protestas de s'abandono en que sa troban una porció de reformas y milloras aprovadas, les quals dormen el sueño de los justos, y tenim a nostros magnánims Administradós erusats de brazos.

Cesi tal estat de coses que de lo contrari es posible pagano sa vorá presisat a pujar y desfer lo fet a cops de RAM o GRANERA y llevó vendrá planta nova.

BARBÓ.

Ultima moda

Sebastiá Cosialls

Qui de moda vulga aná dins lo ridícul s'arrastra si a can Cosialls es sastre no acudeix, puesto que allá, bones robes trobará que ja es lo milló d'el dia y amb cuestió d'economia y de bon gust refinat ja no heyá per dins Ciutat ni fóra altre Sastreria.

Bolsería 10



Obsequi

Hem rebut de sa casa Editorial Apolo de Barcelona una guía patrocinada p'es Foment d'es Turismo de Palma de Mallorca, la cual ja es sa derrera paraula amb cuant a art, bon gust y propaganda.

A ella hey figuren anunciats es mes importants comerciants de Sa Roqueta y fora d'ella, lo que mos fa preveure un modern y práctic sistema d'anunciá, es qui ha de reportá grandiosos beneficis a s'anunciand, dat a sa perfecció en que heu edita s'Editorial Apolo.

S'enhorabona a s'editó y mil gracias per s'atenció que amb noltros han tenguda.

Pollensinades

¿Es rellotje que han de posá a n'es campaná (cuant estiga fet, que crech que no el veurán ni es nostros rebeinets) que saben si l'han de fé d'or o de platino? Perque ja fa molt de temps que es nostro sacro felanitxé ajudat p'es concejals, no fan mes que pará sa ma. ¿No seria milló que parassen es sac? Perque sempre hem vist que en aná a fé una capta, hey van amb una bossa, un sac, una lledriola, etc. etc.

Y aquestas distincions que fa es felanitxé amb cuant a n'es concejals, bo será recordarli que per dues processons es Consistori pága docentes pesettes de cera y tenen dret a ciri sensé tant o mes que en Tomen Costella el cual el duya llarg, gros y ben encés.

Axó es sa pága que dona es Rectó a n'es concejals de lo agrahit que está per enviarli es carros de prestació personal per trejiná es materials de ses obres de sa Parroqui, deixant descuidats es camins vecinals que están intransitables de manera que feis favós a bestias y reclamán chocolate porotestant ses galletas juntament amb l'amo'n Toni de Can Porqué.

Si es felanitxé fa aquestas parts y cuarts, no quedará mes remey

Que tot concejal ofés encare que es Rectó el miri y no es doni per entés s'heura de treure es seu ciri procurantllo tenirló encés.

Un que jo hey estich barayat.

Anís "Dos Lleóns,"

Licor Moro

«Dos Lleóns» beu es meu fi,
«Dos Lleóns» sa meua fia,
«Dos Lleóns» sa meua tia,
«Dos Lleóns» es meu padri
y «Dos Lleóns» vuy per mi
perque donen bon abrigo
pues creimé que aquest amigo
fa calidad bona y fina
perque el Rey de Son Sardina
es en Pera Jusep y Rigo.

Licors Verjos

D'es Pont d'Inca

Es balls de «can Bayé» van amb cuant creixent y sa Banda d'es Pla de na Tesa formada per element jove dirijida p'es veteranos, en que no sien Sarasates, no deixen d'esse uns eminentes trompeteros dit amb so bon sentit de sa paraula.

Degut a sa paraula trompeteros, heyá tres músichs d'es Vivero que tenen un escrit contra jo per publicá a n'es Foch y Fum, duisló que jo ja tench sa contesta escrita fa 15 dies y si no el duis faré un retraro al oleo d'es Fustaróns tenres tocant alló de «t'hompere no te nás» y altres herbes.

NOTA: Diumenje dia 25 gran velada a «can Bayé» ahont entre altres obras, sa recitará «Mestre Tia Trobiguera» d'Es Masde Ros.

Anahí que riurén molt.

Xim.

De Son Servera

El Kaiser aquel que vino de Murcia y que por aqui se dedicó al oficio de murciélago, aquel que por equivocación fué Don por espacio de dos años, aquel que a su lado tenia un corro de hombres (sus favoritos con boca abierta) para oír que sentencia o fanfarronada diria, aquel que dijo yo soy un Rey en pequeño... va para atrás (a lo cangrejo) nadie se preocupa de él, bien se ve que el pueblo se equivocó. El tiempo se encargará de él, y por eso no le viene mal el cuento de la fábula que dice: «Un pozo pintado vió—una paloma sedienta—tiróse a él tan violenta—que contra la tabla dió—del golpe al suelo cayó—y allí muere de contado—de su apetito guiado—por no consultar al juicio—asi vuela al precipicio—el hombre desenfundado».

D. Emilio.

NOTA: Pronto fracasos Coll Curt Tort y C.²

Avenida Alejandro Rosselló

Bibiloni

Amb cuant a reparacions en Bibiloni fa vasa fenthó amb bones condicions y es a caseua sa casa d'hont han sortits mes campeóns.

Bibiloni

Noticis d'en Mitja-Bota de Manacó (Retrassat)

¡En Mitja-Bota no es mort... resuscitá es dia de Pasco y s'enpujará a n'el Cel cuant en Servera heu vulgui...!

Crech de molta importanci y de suma necesidad dá a coneixe a n'es lectós, (cosa que faré setmanalment) ses gestions duitas a cap p'es firmant amb so seu llarg viatje per Barcelona, Madrid y Valenci amb so fi d'aclarí un embuy mes embuyat que sa meua vida... ¡Prest les sebréu!

Respecta a sa gran festa que sa celebrá diumenje passat a n'es Convent de P. P. Dominicos (homos de faldeta...) amb motiu de bendició de una imatge pagat p'en Servera, solament dech havé de di que aquest señó no es jens diplomátich perque de esseró hagués tengut s'atenció de convidarmé com a periodista de la casa que som. Segurament no ma va

convividá per pó de que no fes sa crónica [d'aquell contraste que verificaren varios Argentins amb un Mallorquí-Capdeperi-Manacorí sobre eubercóchs marquins y no alicantins... ¿Saben que vuy di...? No puch comprendre sa *becada* d'un homo tant best, perque además d'essé y repetesch, es *periodista de la casa*, som una de ses tres personalidats manacorinas que es públich ja coneix o sigan en *Paco* com a polítich, en *Servera* com a comerciant y en *Mitja-Bota* com a *frescales*. ¿Es axi amich y simpárech lectó?

Per últim aconsey a dit Señor Servera, que pro-
firi fé bé ses cosas ja que son bastants es manaco-
rins que el coneixeu y de seguí amb so rumbo que
ha trasat tenech pó que no li passi lo que li passá a
Capdeperi amb so Notari Puerto.

Fins un'altre dia

Mitja-Bota.

Merendero Bons Ayres

Per pegá una mossegada,
per fé una caragolada
y no heu voléu pagá ca,
a **Bons Ayres** heu d'aná
que es casa garantizada.

Bons Ayres

Algaidinetjant (Retrassat)

Es peix ja va a dos; heu dich perque en torna
de foch, no sia com ses dues vegades passades,
un pich perque s'hen pegaren uns fogonets, s'altre
un covo y advertim a s'escolá, que per aquestes co-
ses no toqui sa campana d'alarma.

Ignalment advertim a n'es qui tengué s'ocu-
rencia d'escriure sobre un café, que amb cuant a
ses famellas ja no heya res que di, qui precisa ataca
na Boicot qui sense essé modista taya sayos nú-
mero 1 especialment amb sa llengo

Alerta que amb Foch y Fum no li socorrém ses
veges maldement duga uyeres.

En Casimiro.

Fábrica de perfumería

S'anónima Sociedad
d'es **Productes d'en Vaquer**
tot Mallorca ha perfumat.
Per fóra y per dins Ciutat
no tenen qui los supér.

TERRENO

De Rennes (France)

Mos conten ses peripecias passades a un tal To-
el per volé pendre part a unes carreres de bicicle-
tes, per lo cual li posaren es número 3 a s'esquena
y mes valdria li haguessen posat un *vachigá* de 3
franchs.

Amb tanta pena com li costá inscriurése, a
s'hora d'apretá es pedals, feya menos via que un
caragol per sa pols.

¡Pobre Toni! ¡Pobre Toni!
No corris que no son broles.
¿No compréns gran faninoni,
que tantsols pots corre pomes?

Belmonte.

Es capricho femenino

Colón 27

—¡Caray que vas de mudat!
(ma diuen moltes famellas)
—Ma cals a **Can Estarellas**
y com que ven un calsat
de lo mes ben trebayat
que sa coneix vuy en dia
jo cals amb galanteria
y de moda duch es peu
supuesto que és es seu preu
digna de fe economía.

Colón 27

Campaneteratjant

Per aqui tenim sa cuadrilleta d'es 4, pero un
ques'altre dia aná a festetjá a Sa Pobla, s'omplia
sa boca diguent a s'atlofa que era escrivent, que
estava a sa Plassa, que era seño, que es dies de fes-
ta no saludava es pobres... y es seu compañero
fusté d'es carré de sa Rectoria que es creu perque
du lentes essé mes intelijent que en Wilson y es mes
áse que en Pera Taleca, y es tercé que perque tenen
un prédi arrendat y es beato que fa quatre.

Es cuarteto, cuant es diumenje surt de missa,
s'hen vá a ca s'escrivent per veure una *heldad fe-
menina con bigotes*.

Ja hen tornarem parla.

Jaime II-51

Jordi Cabrer

Postre dols hen trobaréu
si anáu a **La Mallorquina**
hont molt barato heu tendréu
y es morros vos lleparéu
ja que es confitura fina.

Jaime II-51

Santañyneretjant (Retrassat)

Una rata **trajinera**
que en veure homo es desespera
com ja sap tot Santañy,
es pues sa santañynera
que jo vos present aqui.

Perque te quatre dobberets, (pochs, molt poch)
ja es creu essé Sultana que es puga riure d'es seus
odaliscos y p'es poble d'es Llombars, ja saben so-
bradament que cuant va a sa processó d'es Dijous y
Divenres Sant no hey va per acompaña el Bon Je-
sús, sinó per acompaña un masele mes calent que
un dimoni y amb mes *bemols* que un sollerich. Sa

mare blonava de que de totes ses joves que ana-
ren a sa processó, cap com sa sena fia demostrá lo
que era. ¡Y te molta de rahó! *Genio y figura hasta
la sepultura*.

Si axó es prudencia y educació, *que baje Dios
y lo diga*.

¿Y es siulos que li daren cuant sorti p'es carré?
Tant despresa y poch educada com es, no es d'es-
trañá si ha tengudes moltes encontrades a n'aquest
Mon pecadó.

Pues jo se que sa famella
en veure masele s'esclata
y serca com a beata
que li arreglin sa capella.

Un gran amich de sa veritat.

Radiograma d'Alaró

Joveneta, carré Mañolas afectada a fer mals
papés, s'hen ha duit rollet. Setmana próxima datos.

Agencia Jo.

Una sabrosa ensaimada

Es dia d'el Anjel parti una comissió de jovent
d'es café de C'an Ripoll a saboreá una grossa y her-
mosa ensaimada feta d'es forné mes pinxo, mes ti-
tarero, mes embustero y mes sandunguero de dins
es poble arravalero y Son Espanoletero y es rumbo
consistia en aná a menjarlé a n'es Castell de Bell-
vé y una vegada passada sa pasta d'ensaimada per
dins sa gargamella es populá y arriscat forné fe
unes cuantes pantominas bones com n'era una sa
de sa botella que la tirá al aire, va pegá a demunt
un abre y sa rompé y a n'es bon atlot barbé li fé
pegá un terrible esclat enterra que per poch sa romp
sa maquinilla de Popa.

Lamentám sa desgracia d'es nostro amich bar-
bé y a n'es forné li donám un billá ple de carambo-
las y retrocesos de enhorabones per s'exit tengut
en sa sabrosa ensaimada.

NOTA: Es corresponsal arravalero que per cert
estava convidat, no va poré assistir perque havia
pres purga.

El Noy d'el Gorri.

Sempre avant

Fonda Peru

A sa **Fonda d'el Perú**
hey acudeix tanta jeut
perque ja sap molt be es client
que allá és es puesto segü
hont sa fa menjá oportu
propi per sa dijestió,
es menjá es molt superió
y a mes de fe economía
sa veu que de cada dia
vos aumenten sa racció.

Juan Sansó

Correspondencia Foquifumófila

Rey de basto (Lluchmajó). Lo vostro heu
hem remés a n'es Corresponsal, passau per
cassa y si vos ho firma heu publicarém.

Calu (Lluchmajó) la setmana qui ve ani-
a *sin falta*.

Equívocació. Lo que amb so número 165
deya «N'Agapito a n'en Cap Novell» era
vice-versa Valga sa present rectificació.

Nota a n'es Corresponsals y Colaboradós

Amb motiu de dijous haverse casat *Es
Masle Ros*, son molts ets escrits que han
quedats amb cartera, la setmana qui vé que
ja no tindrà feines per Sant Miquel, la Tri-
nidad, El Palau y es Jutjat, quedará bé amb
tothom.

Instruccions p'es folletí

El retayáu, el dobláu quedant a sa part
de dins, lo que diu **UN BOTIFARRA**, y hen
haverlo retayat ses tres setmanes consec-
tives, núms. 166, 167 y 168, los posáu un dins
s'altre y podrén lletji correlativament es
monólech.

que férem anteriorment.
Vengué sa noblesa pública
allá a La Riba d'es Moll.
Ses botellas sense coll,
champañy, ¡Viva sa República!
Jo amb un capell de torero,
amb frach, sense calsons blanchs
per ses rócas cercant cranchs
y en veure algú *agugero*,
prest hey abordava es mábre,
es granch pelut mossegava
y cuant mitj salvat estava
lliquero tréya es salábre.
Ses famellas que ballaven
mostrant *lo que Dios les dio*.
L'hondemá es Governadó
s'hen enterá, y mos posaren
una multa com es clá.
¿Peró a noltros qui mos multa?
Si s'aristocracia insulta
es perque pot insultá.
Y hasta péga una paparra
a cualsevol si heya rom.
¡Que *caray!* Per algo som
de sangre azul... botifarra.

(Cantant amb sa música de «La Marina»)

«De hoy mas beber.

Hasta ma pareix mentida
no poré teni aturay.
Ningú s'ha *emborrachat* may
beguent..... aigo benehida.
¡Es champañy! ¡Oh es champañy!
¡Deliciós qui s'hi acostuma!
El destápas, surt s'espúma
y ja no heya clau ni pañy
que tánqui aquella botella
un pich que es tap sa desfássa.
Es champañy de bona classe
es igual que una famella.
Destepáu sense peresa,
un tró, s'espúma parteix,
lo que queda s'ensorbeix
y bona nit fortaleza.....

(Cantant amb sa música de «Chateaux Margaux»)

«No hay vino para mí
como el Cható Margó»

(Representant)

¡Vino y mujeres! ¡Avant!
Si de beure fatx s'accés
es perque estim es Progrés
y s'ha d'aná progresant.
Puch beure, perque som noble,
som Marqués de la Paparra,
sangre azul, som..... botifarra.
¿Perque pássea fam es Poble?

Simpàtich públich mallorquí ¡Ja som aquí!

De Nort América vench
perque vuy que ma tastéu,
perque vuy que hem conegueu
y si are aquí m'entretench
es per dá a n'es mallorquins
una goma per roegá
que es de lo milló que hey há,
un producta d'es mes fins.
¿Qui roega Adams Chiclets?
Pare, mare, sogra, nora,
es parents d'aprop, d'enfóra,
padrí, padrina, es seus nets,
en Romanones, en Maura,
en Sanchez Toca, en Pidal,
es soldat, es general,
es qui cau, es qui ha de caure,
en Weyler, es concejals
de s'Ajuntament de Palma
que roegan sense calma,
serenos, municipals,
pajesos y ciutadans,
sa classe alta, sa baixa....
Tothóm te Chiclets amb caixa
y roega sens descans.
Pues por tot Mallorea entera
es Chiclets son alabats
y están per tot escampats,
per Buje, per Capdepera,
Porto-Pi, Costitx, Artá,
Campos, s'ineu, Lluchmajó,
Santa Eugenia, Ulleró,
Villafrauca, Calvia,
Buñola, Esporlas, Maria,
Binisalem, Mancó,
Seuva, Fornalutx, Mancó,
Montuiri, Santa Maria,
Felanitx, Muro, Caimari,
Pollensa, Inca, Deyá,
Valldeusa, Capdellá,
Porreras, Petra, Moscarí,
Algaida, Andraitx, Alaró,
Randa, San Juan, Marratxí,
Sa Pobla, Solle, Llubi,
Galilea, Puig Majó,
Alcudia, Bañalbufá,
Campanet, Establiments,
Escorca, Lluch, Estallenchs,
Lloseta, Biniamá,
hasta a Santa Margalida,

Adams -- California Fruit -- Adams

San Llorens y Santañy,
Son Servera, Son Verí,
Puigpuñent, Son Llull, Son Vida,
Son Sardina, S'Esclayeta,
p'es Seca de la Real,
Santa Ponsa, S'Arraval,
Son Rapiña, Sa Vileta
y en fin, no hem vuy cansá mes
y basta lo dit aquí.
Ja no heyá cap mallorquí
que amb jo no es gastí dobbes
pues per Mallorea han sabut
tant es torpes com discrets
que roegant Adams Chiclets
sa conservan sa salud
y en gasta ja el Mon redó,
ses modistas, brodadores,
ses sastresas, planchadores,
jent mal sufrida, d'humó,
bosseres, robablanqueres,
criades, pentinadores,
cotxès, missatjes, señores,
comerciants y bugaderes,
desde que heyá Adams Chiclets
tota la jent d'avuy día
ja li ha fuita sa mania
de roegá cacahuets
que feyen sed compasiva
y es Chiclets son al revés
vos perfamen de lo mes
aumentantvós sa saliva.
Sa boca ben perfumada
vos deixa y poréu menjá
inclús ais, ningú sebrá
si heu pegat una panxada
de pamboli amb ai fregat
que a Mallorea s'acostuma
mes qui amb Adams sa perfuma
per tot es ben arribat.
Hasta en Wilson en roega,
el Rey Jordi d'Inglaterra,
n'Edison també s'hi aferra,
John Rochefeller hen mastega.
Y Adams-California Fruit
que per cert es una goma
que te gust de pruna, póma;
plátano, piña, n'han duit
que no n'hi há per comensá
pues que hen venen fora mida

Adams -- California Fruit -- Adams

que hasta ma sembla mentida
que tant pugan roegá.
En compren es corredós
tant de peu com bicicleta
y et pots gastá sa pesseta
per tastá un gust tant sabros.
«El Siglo» de Barcelona
en ven en gran proporció,
en Marcelino, en Cambó,
en Vilches, tothóm s'hi dona
perque en roega en Morano,
na Raquel, Pilar Alonso,
y aquell que no fasse s'onso
pues es públich pamesano
tan amistós m'ha agafat
que tothóm ja ma roega,
que tothóm ja ma mastega,
de tothóm som alabat.
¿Qui ma ven? Ses droguerías,
farmacias, estañys, botigas,
kioskos, perfumerics
y per tot hont entrarás
Adams Chiclets trobarás
a tot hora y tots es dies.
Roegant Adams Chiclets
ne tendrás mal de caixal
ni es fumá ta ferá mal
tu que molt fumadó ets
puesto que amb aquest perfum
ta purifica es xigarro
y a ses dents no tendrás sarro
ni ta meretjará es füm.
Viurás alegre y confiat
amb vida llarga y segura,
forta y sana dentadura
sense un sol caixal corcat.
Ja veus que et vench a oferi
lo gran que s'ha conegut
per aixó cuant som vengut
ne exclamat: ¡¡¡JA SOM AQUÍ!!!
Tot Mallorea en general,
Adams Chiclets ja roega
Tot el Mon redó mastega
es producta sens rival
y tament com som ma pint
axi es que a tots vos esper.
Ma ven Fernando Gaudier
carré Conquistador 20.

Simpàtich públich mallorquí ¡Ja som aquí!

— 4 —

Perque sa noblesa vol.
Si tothóm com jo begués,
tendrien feina ets obrés
de ses fábricas d'alcól.
Protejint sa classe baixa,
beguent y moguent escandol,
amb una fuya de pámpol
com ses figures de Raixa,
p'es Born jo m'he passetjat
a les dues de s'anit
y en canvi ningú m'ha dit:
—Señó Marqués está gat.
Y jo heu fatj perque heu puch fé.
No mo poren criticá.
Bons millóns vatj heredá
y crech que no quiebraré.
¿Y si quedás arruinat
no es cosa ja ben entesa
que entre noltros, sa noblesa
sempre trobám un forat?
¿Que heyá deutes? ¿Que n'hi haje!
Ma vench una possessió
y fent de derroxadó
prest tench un criat, tench un paje,
un chofer, una cambrera,
un cá bufó, una amiga....
¿Y que volen que los diga?

UN BOTIFARRA

Ningú! y si hagués estat
algún manobre, está clá
que a jeure a n'es Caputxins
et durien just un baína
y veurieu «La Almudaina»
p'es seus afectes y fins
diguent: «Un hombre embriagado
haciendo mil desatinos
fué llevado a Capuchinos
y allí se quedó encerrado.»
¿Peró a n'es Marqués Paparra?
Tantsols el pot tomá es rom,
y está clá, per algo som
de sangre azul... botifarra.
(Conversant amb ses cames)
Al instant mos n'anirém
si estáu un rato aturades.
Com que estiguéu enrampades.
(Pegant una grossa brandada)
Poch a poch, maem que ferém.
El Mundo se tambalea,
tot róda just un molí.
Está vist, lo que heyá aquí
tot es jaleo y jalea.
Cada pich que hem pos calent
alegra estich recordant
aquell gran Coñac Danzant

— 9 —

Foch colgat

Endevinaya

Ahi ningú el saludava
ni consixia es seu nom
y en canvi avuy cuant passava
el saludava tothóm.

Xarada

Prima—segona l'emplea
tot aquell que vá a pesca.
Segona—tercera tenen
es que m'han d'endevina.
Cuarta—quinta es apreciada
de tot poeta que escriu.
Segona—quinta es per llebre,
gorrió, coní o perdiu.
Y dich per final de tasca
que es segona un animal
y es covarts s'hen fan enfora
si arriben a n'es total.

Preguntes

1.^a ¿Perqué es que Adán y Eva anaven
despuyats?
2.^a ¿Perqué es que ets homes duen es ca
pell demunt es cap?

Ses solucions la setmana qui vé.

Solucions d'es número passat

Endevinaya: Una carta escrita a lápiz.
Preguntes: 1.^a Es cans y ses cusses. Es
forns que no están amb huelga. Es cossols
de fregá cuant fregan un soterrani. 2.^a
D'una; MASCLES.

Imp. de A. Rotger.